

Avanza

# # Lengua y Literatura 2

Prácticas del lenguaje

Kapelusz  
norma



Usuario o email



Contraseña

¿Has olvidado tu contraseña?

Ingresar

### Diseño gráfico

Valeria Bisutti  
Sebastián Caro  
Brenda Fernández  
Clara Giménez

### Diseño de cubierta

Valeria Bisutti  
Sebastián Caro  
Brenda Fernández

### Diseño de maqueta

Valeria Bisutti  
Mariela Santos

### Diagramación

Natalia Udrisard

### Ilustraciones

Leonardo Arias, Nicolás Bolasini,  
Héctor Borlasca, Sebastián Dufour,  
Rodrigo Folgueira, Horacio Gatto,  
Hurón, María Lavezzi, Virginia  
Piñón, Patricio Plaza, Ezequiel  
Quines y Diego Simone.

### Corrección

Juliana Corbelli

### Documentación gráfica

Estefanía Jiménez

### Asistencia en documentación gráfica

Magalí Santos  
Silvina Piaggio

### Producción

Rocío Vidal

### Ilustración de cubierta

Ezequiel Quines

### Fotografía de cubierta

Collage Shutterstock.com

### Fotografía

Shutterstock.com: Rawpixel.com, Triff, Hugh Lansdown, Robert Kneschke, 4zevar, Mirko Graul, Tito Wong, Alfredo Ruiz Huerga, Yavuz Sariyildiz, Alfredo Cerra, meunierd, Chrisdorney, Dukes, Malchev, Photographee.eu, Rommel Canlas, rmnoa357, jx1306, Abramova Kseniya, Phovoir, gutetsk7, milo827, Boris15, dedMazay, DBtale, Charlie Edward, Funny Solution Studio, MonoLiza, Vladimir Mucibabic, Andrey Burmakin, Anna Furman, Juergen Faelchle, neftali, Eduardo Rivero, Torsten Lorenz, canbedone, Dario Sabljak, Mopic, Kateryna Kon, NEstudio, aastock, Lisa F. Young, Jorg Hackemann, DMHai, Ignacio Salaverria, Tim Robinson, Tory Kallman, SpeedKingz, Eurobanks, Lucky Business, Syda Productions, Yank Hubert, Aekikuis, Denis Diderot and Jean le Rond D'Alembert, Orbis Pictus.

Wikimedia Commons: Adwo, Arthur Rackham, Robert Delaunay, José María Silva, Dennis Jarvis from Halifax (Canada), Ardern Holt, Davy and Kristin McGuire, Jules Salles-Wagne Bonhams, Juandedeboca, Roberto Fiadone, Llapissera, Francesco Hayez, Joaquin Ruiz, Basilio.

NASA

Enciclopedia Británica

Banco de imágenes Carvajal S.A.S.

Museos de Tenerife

Metropolitan Museum of Art (NY)

Archivo Norma

Agradecemos a los docentes y a los colegios que nos acompañaron durante el proceso de producción de este proyecto por su colaboración y sus valiosos aportes.

Avanza. Lengua y literatura 2. Prácticas del lenguaje / María Alonso ... [et al.]. - 1.a ed. - Ciudad Autónoma de Buenos Aires : Kapelusz, 2016.  
192 p. ; 28 x 22 cm.

ISBN 978-950-13-2575-1

1. Práctica del Lenguaje. I. Alonso, María  
CDD 372.6

### © KAPELUSZ EDITORA S. A., 2017

San José 831, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Argentina.

**Internet:** www.kapelusznorma.com.ar

**Teléfono:** 5236-5000.

Obra registrada en la Dirección Nacional del Derecho de Autor.

Hecho el depósito que marca la Ley N° 11.723.

Libro de edición argentina.

Impreso en Argentina.

Printed in Argentina.

**ISBN:** 978-950-13-2575-1

Ø PROHIBIDA LA FOTOCOPIA (Ley N° 11.723). El editor se reserva todos los derechos sobre esta obra, la que no puede reproducirse total o parcialmente por ningún método gráfico, electrónico o mecánico, incluyendo el de fotocopiado, el de registro magnetofónico o el de almacenamiento de datos, sin su expreso consentimiento.

**Avanza**

# # Lengua y Literatura 2

Prácticas del lenguaje

**Kapelusz**  
**norma**

**Avanza #LenguaLiteratura 2** es un proyecto ideado y desarrollado por el Departamento editorial de Kapelusz editora bajo la dirección de **Celeste Salerno**.

**Jefa de arte y gestión editorial**  
Valeria Bisutti.

**Responsable del área de Lengua**  
Mariana Podetti.

**Equipo colaborador**  
**Editor**  
Ignacio Miller

**Equipo autoral**  
María Alonso  
Pabla Diab  
Ariela Kreimer  
Ignacio Miller  
Daniela Rovatti  
Emilse Varela

## CAPÍTULO 1

<b>Tras la pista</b> .....	7
<b>Ventana de lectura a un cuento policial.</b>	
“Paso en falso”, de Carmen Cisare López .....	8
<b>Comprender y analizar.</b>	
Las acciones y los personajes de la narración .....	11
En busca del culpable .....	11
<b>Hablar y escribir.</b> Nos presentamos oralmente .....	13
Escribimos un cuento policial .....	13
<b>Reflexión sobre el lenguaje.</b> La comunicación .....	14
Las funciones del lenguaje .....	14
Varietades de la lengua .....	15
Estructura de las palabras. Familia de palabras .....	16
Prefijos y sufijos .....	17
Formación de palabras .....	18
Clases de palabras .....	19
<b>Aplicaciones para el estudio.</b> Lectura del paratexto .....	20
<b>Ventana de lectura a una novela policial.</b> <i>La plaza de los chicos rubios</i> (fragmento), de Osvaldo Aguirre y Eduardo González .....	21
<b>Comprender y analizar.</b> El policial negro .....	23
<b>Linkeamos al cine.</b> El cine policial .....	24
<b>Con buena señal en valores.</b> La crónica policial .....	25
<b>Salir</b> .....	26

## CAPÍTULO 2

<b>Entre poetas</b> .....	27
<b>Ventana de lectura a un romance.</b> “La doncella guerrera”, anónimo .....	28
<b>Ventana de lectura a dos poemas.</b>	
“Soneto V”, de Garcilaso de la Vega .....	30
“Soneto XXVII”, de William Shakespeare .....	30
<b>Comprender y analizar.</b> Del verso a la estrofa .....	31
El ritmo de los poemas. La rima .....	32
<b>Hablar y escribir.</b> Todos a recitar .....	33
Ejercicios de poesía .....	33
<b>Reflexión sobre el lenguaje.</b> El sustantivo .....	34
El género y el número de los sustantivos .....	34
Formación de sustantivos. Las nominalizaciones .....	35
Clasificación semántica de los sustantivos .....	36
Los pronombres personales .....	37
<b>Aplicaciones para el estudio.</b> La búsqueda de información .....	38
<b>Ventana de lectura a poemas.</b>	
“Pedacito de cielo”, de Homero Expósito .....	39
“Dificultades de la traducción”, de Edgar Bayley .....	40
“Plátano”, de Silvina Ocampo .....	40
<b>Comprender y analizar.</b> Las figuras retóricas .....	41
<b>Linkeamos a una canción.</b> Poesía y música .....	42
<b>Con buena señal en valores.</b> Las netiquetas .....	43
<b>Salir</b> .....	44

## CAPÍTULO 3

<b>Historias de héroes</b> .....	45
<b>Ventana de lectura a un relato de aventuras.</b>	
“Las conquistas del Cid Campeador”, anónimo .....	46
<b>Comprender y analizar.</b> La narración de la aventura .....	49
El héroe y el esquema actancial .....	50
<b>Hablar y escribir.</b> Narramos una aventura .....	51
Hacer el retrato de un personaje .....	51

<b>Reflexión sobre el lenguaje.</b> El verbo .....	52
Las conjugaciones verbales .....	52
La persona y el número. Tiempo y modo .....	53
El aspecto verbal. Voz activa y voz pasiva .....	54
Formas no personales del verbo .....	55
Frases verbales pasivas y de tiempo compuesto .....	55
Formación de verbos .....	56
Verbos regulares e irregulares .....	57
<b>Aplicaciones para el estudio.</b> El subrayado y las palabras clave .....	58
<b>Ventana de lectura a otro relato de aventuras.</b>	
“Don Quijote se enfrenta a un ejército de ovejas y carneros”, de Miguel de Cervantes Saavedra .....	59
<b>Comprender y analizar.</b> Héroes y antihéroes .....	61
<b>Linkeamos a un tapiz medieval.</b> El Tapiz de Bayeux .....	62
<b>Con buena señal en valores.</b> El petitorio .....	63
<b>Salir</b> .....	64

## CAPÍTULO 4

<b>Los primeros relatos</b> .....	65
<b>Ventana de lectura a un mito.</b> “Izanagi e Izanami”, mito japonés .....	66
<b>Ventana de lectura a una leyenda.</b>	
“La leyenda del pez koi”, leyenda oriental .....	68
<b>Comprender y analizar.</b>	
El marco temporal y el espacio de la narración .....	69
El mito y la leyenda .....	70
<b>Hablar y escribir.</b> El debate .....	71
Escribir una versión de una leyenda .....	71
<b>Reflexión sobre el lenguaje.</b> El adjetivo. Formación de adjetivos .....	72
Clasificación semántica de los adjetivos. La posición del adjetivo .....	73
El adverbio. Clasificación semántica de los adverbios .....	74
Los adverbios terminados en <i>-mente</i> . Los adverbios prepositivos .....	75
La construcción sustantiva y la construcción adjetiva .....	76
El modificador directo .....	76
El modificador indirecto preposicional .....	77
El modificador indirecto comparativo. La aposición .....	77
<b>Aplicaciones para el estudio.</b> El cuadro sinóptico .....	78
<b>Ventana de lectura a otra leyenda.</b> “La felicidad”, leyenda quichua .....	79
<b>Comprender y analizar.</b> La historia de un sueño .....	81
<b>Linkeamos a la pintura.</b> Las pinturas rupestres .....	82
<b>Con buena señal en valores.</b> La opinión en los periódicos .....	83
<b>Salir</b> .....	84

<b>#Etiquetados en un proyecto 1.</b> Los relatos se renuevan .....	85
---	----

## CAPÍTULO 5

<b>Un mundo de conocimientos</b> .....	87
<b>Ventana de lectura a un artículo de una enciclopedia virtual.</b>	
“Tehuelches”, artículo enciclopédico .....	88
<b>Ventana de lectura a un artículo de una enciclopedia impresa.</b>	
“Patoruzú”, artículo enciclopédico .....	90
<b>Comprender y analizar.</b> La información al alcance de todos .....	91
La estructura y los procedimientos de los textos expositivos .....	92
<b>Hablar y escribir.</b> Exponemos acerca de un tema .....	93
Escribir un artículo de enciclopedia .....	93
<b>Reflexión sobre el lenguaje.</b> La construcción verbal .....	94
El objeto directo. El complemento agente .....	95

El objeto indirecto .....	96
Los circunstanciales .....	97
El predicativo subjetivo .....	98
El predicativo objetivo .....	99
<b>Aplicaciones para el estudio.</b> La toma de notas .....	100
<b>Ventana de lectura a un artículo de divulgación.</b>	
“Cambio climático: cientos de especies se mudaron al Delta y al Río de la Plata”, artículo periodístico de divulgación .....	101
<b>Comprender y analizar.</b> La ciencia en los diarios .....	103
<b>Linkeamos a ilustraciones.</b> La ilustración científica en la historia... ..	104
<b>Con buena señal en valores.</b> El intercambio de ideas y opiniones... ..	105
<b>Salir</b> .....	106

## CAPÍTULO 6

### Historias en el escenario .....

#### Ventana de lectura a un texto teatral.

*Romeo y Julieta* (fragmento), de William Shakespeare .....

**Comprender y analizar.** Textos para representar .....

Las acotaciones. Texto y espectáculo .....

**Hablar y escribir.** Preparamos una puesta teatral.....

Documentamos la puesta en escena .....

**Reflexión sobre el lenguaje.**

Clases de oraciones según la actitud del hablante .....

Actos de habla .....

Los constituyentes de la oración .....

La movilidad y la sustitución. La focalización .....

La oración bimembre .....

Las oraciones unimembres .....

**Aplicaciones para el estudio.** El resumen de un texto expositivo ... ..

**Ventana de lectura al texto de un musical.**

*Amor sin barreras* (fragmento), de Arthur Laurents y otros .....

**Comprender y analizar.** Historias cantadas .....

**Linkeamos al cine.**

Versiones cinematográficas de una obra de teatro .....

**Con buena señal en valores.** La crítica de espectáculos .....

**Salir** .....

## CAPÍTULO 7

### Mundos futuros .....

#### Ventana de lectura a relatos de ciencia ficción.

“Clase de historia”, de Diego Golombek .....

“Sondas” (selección), de Héctor Germán Oesterheld .....

**Comprender y analizar.** Cuando la ciencia se hace relato .....

El narrador y el punto de vista narrativo .....

**Hablar y escribir.**

Recomendamos oralmente una lectura .....

Escribimos un cuento de ciencia ficción .....

**Reflexión sobre el lenguaje.** Tipos de sujetos .....

La identificación del sujeto tácito .....

Sujeto simple y sujeto compuesto .....

Casos de ambigüedad en el sujeto compuesto .....

Tipos de predicados. Los predicados no verbales .....

Predicado verbal simple y compuesto .....

La oración compuesta. Los coordinantes .....

La oración compleja adjuntiva. Las interjecciones y el vocativo .....

#### Aplicaciones para el estudio.

Reconocer la información implícita .....

#### Ventana de lectura a una novela de ciencia ficción.

*La máquina del tiempo* (fragmento), de H. G. Wells .....

**Comprender y analizar.** Viaje al futuro .....

**Linkeamos a una serie de televisión.** Viaje a la ciencia ficción .....

**Con buena señal en valores.** Examinar los propios logros .....

**Salir** .....

## CAPÍTULO 8

### Voces de la realidad .....

#### Ventana de lectura a una crónica periodística.

“¿Quién mira a quién?”, de Graciela Cutuli .....

**Comprender y analizar.** Relatos que no son cuento .....

El tejido de la crónica .....

**Hablar y escribir.** Una crónica oral. Una crónica escrita .....

**Reflexión sobre el lenguaje.** Los textos. La adecuación .....

La coherencia. La superestructura de los textos .....

La cohesión. Los conectores .....

La referencia en el texto. La elipsis .....

El campo semántico. La repetición .....

Sinónimos. Hipónimos, hiperónimos y merónimos .....

**Aplicaciones para el estudio.**

El resumen de un texto argumentativo .....

#### Ventana de lectura a una entrevista.

“La otra voz de las ballenas”, entrevista a Roger Payne .....

**Comprender y analizar.** Una conversación hecha

de preguntas y respuestas .....

**Linkeamos a un documental.** Imágenes de la realidad .....

**Con buena señal en valores.** La carta de lector .....

**Salir** .....

**#Etiquetados en un proyecto.** Realidades alternativas.....

**FICHERO DE NORMATIVA** .....

**PARADIGMA DE LA CONJUGACIÓN REGULAR** .....



Avanza #LenguayLiteratura es un proyecto que estimula el trabajo interactivo de los estudiantes con los contenidos curriculares. Con esta propuesta, podrán participar, comentar y opinar, construir nuevos saberes y potenciar el desarrollo de habilidades y capacidades específicas que los prepararán para ser ciudadanos del siglo XXI. Una nueva manera de pensar.

## ¿Cómo son los capítulos?

### VENTANA DE LECTURA

Textos de variados tipos textuales y géneros, clásicos y contemporáneos.



### APLICACIONES PARA EL ESTUDIO

Estrategias para fortalecer las competencias de lectura y escritura requeridas para estudiar.



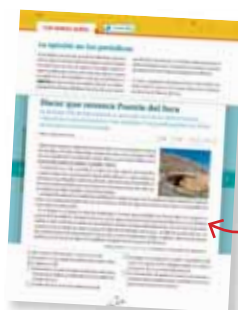
### REFLEXIÓN SOBRE EL LENGUAJE

Práctica, reflexión y sistematización de los aspectos gramaticales de la lengua.



### CON BUENA SEÑAL

Temas vinculados al ejercicio ciudadano propuestos para la reflexión.



### LINKEAMOS

Una propuesta para vincular las lecturas con otros lenguajes artísticos.



### FICHERO DE NORMATIVA

Fichas para ejercitar reglas de ortografía, puntuación y sintaxis.



### ANTOLOGÍA LITERARIA

Una selección cuidada de lecturas pertenecientes a los géneros analizados en los capítulos.

En la serie **Avanza #LenguayLiteratura** trabajamos de manera transversal con **habilidades y capacidades para el siglo XXI:**



Alfabetización en tecnologías de la información y la comunicación (TIC). Apropiación de las tecnologías digitales + Manejo de la información



Creatividad e innovación + Aprender a aprender



Pensamiento crítico + Resolución estratégica de problemas y toma de decisiones



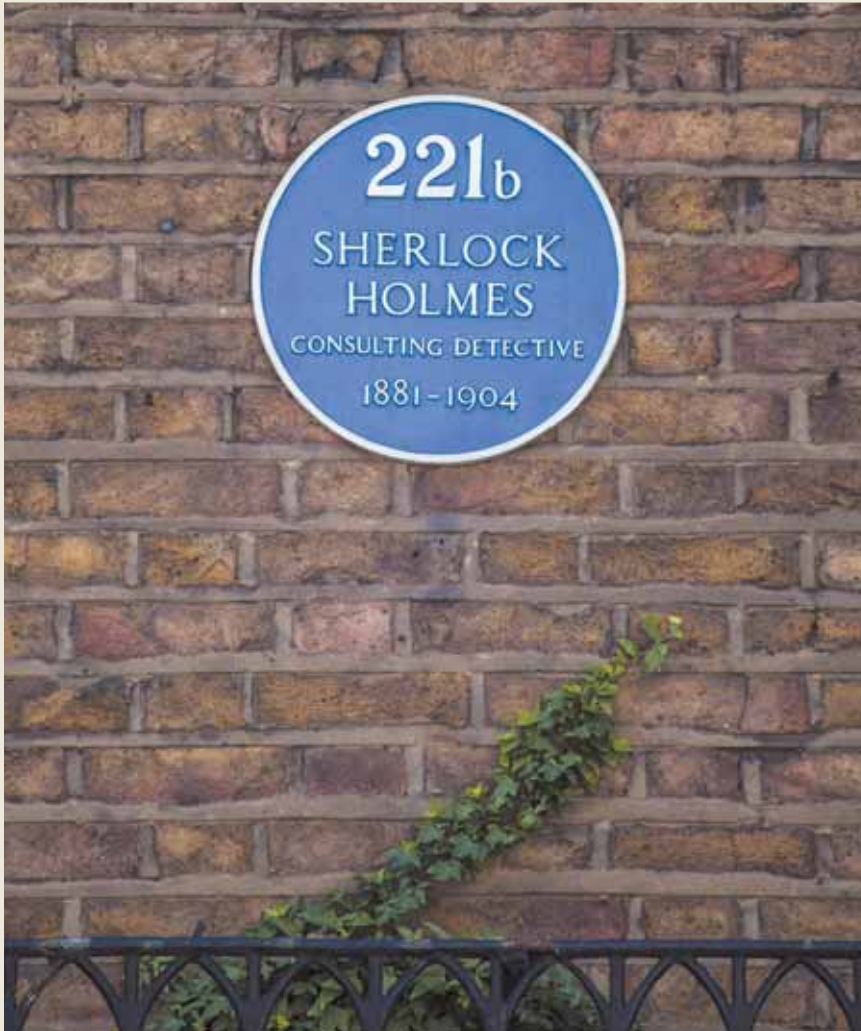
Colaboración y trabajo en equipo



Responsabilidad y conciencia personal y social + Ciudadanía local y global

# « 1 » Tras la pista

De \_\_\_\_\_



Chapa de la entrada del Museo de Sherlock Holmes en 221b Baker Street, Londres. NW1 6XE, Inglaterra. Video de visita: [www.sherlock-holmes.co.uk/video.html](http://www.sherlock-holmes.co.uk/video.html)



De \_\_\_\_\_

Todos los idiomas + Buscar programas, videos y más



Variedad.

De \_\_\_\_\_

POLICIALES

**Robaron importante colección de cuadros en una galería de arte**

Enigma.

#



INGRESAR

1. Propongan, en los espacios en blanco que están sobre las imágenes, palabras o frases que las ilustraciones les sugieran, a manera de temas o categorías.

2. Escriban en el recuadro de abajo una palabra o una frase que pueda asociarse con, al menos, dos de las imágenes, a manera de *hashtag*. Expliquen oralmente por qué la eligieron.

**Antes de navegar**

- ¿Conocen a Sherlock Holmes? Cuenten a sus compañeros lo que sepan acerca de ese personaje.
- Piensen lo que tienen en común el significado de las siguientes palabras: *enigma*, *misterio*, *rompecabezas*, *adivinanza*.

## Paso en falso

Mi sobrina Manuela sabía que no tenía posibilidades, así que se lo tomó con bastante calma. Si bien asistía hacía años a la academia de *ballet* de madame Gurdiev, la danza clásica no era su pasión.

El concurso por una beca de estudio en el *San Francisco Ballet School* había conmovido a todo el alumnado. Madame Gurdiev cerraba la escuela después de décadas. Su estudio, un típico chalet marplatense cuyo fondo había sido ocupado por un salón de espectáculos, ya se había vendido. La vieja profesora destinaba un porcentaje del dinero a cubrir todos los gastos de aquella joven que lo ameritara. El premio estaba reñido entre Ximena y Gloria.

El caso no trascendió, pero nos reveló algunas cosas acerca de nosotros mismos y de lo que puede llegar a hacer alguien cegado por alguna pasión.

Ganó Ximena. “La gloria no irá con Gloria”, había repetido durante cinco meses Juano, el fidelísimo encargado de la Gurdiev que mantenía impecables las instalaciones de la escuela y hasta cosía y pegaba zapatillas de baile. Por eso, cuando un patético resbalón acabó con las esperanzas de esta joven, muchos fuimos los que pensamos que algo tendría que ver ese seguidor incondicional de madame la *professeur*. Otros allegados de la víctima apuntaron hacia la madre de Ximena, una mujer insoportable, a la que le daba lo mismo si su hija triunfaba en *ballet*, en surf, o si salía Miss Bikini 2017... Lo que fuere con tal de alcanzar el estrellato. Unos más señalaron a la mismísima madame Gurdiev, cuya marcada preferencia por las alumnas que se habían formado íntegramente en su escuela era notable, y unos pocos cándidos atribuyeron el accidente a la mala suerte.







Mi hermana mayor, Genoveva, tuvo en sus días [coqueteos](#) con la danza, pero ahora el único arte que practica es el canto lírico bajo la ducha. El accidente del concurso le había llamado poderosamente la atención. Mi hermana no había acompañado a nuestra sobrina porque en los últimos tiempos las salidas recreativas, según sus palabras, “le [eclipsaban](#) el ánimo”. Excusas. Pienso que con ese clima de porquería le dio pereza: el viernes del concurso, la noche marplatense estaba como para encerrarse a ver películas en pijama.

—¿Imelda sigue siendo la pianista de la escuela? —preguntó Geno mientras se calzaba los anteojos para ver las fotos que yo había pasado a la computadora.

—Sí, ¿viste qué bien que está? 76 años y sigue igual que cuando éramos chicas.

—Ajá, todavía conserva su figura, su figura *cilindroide*... —Su ocurrencia le provocó una risa explosiva y brevísima—. ¿A qué hora llegó Imelda?

—Un rato antes que el público. Se debe haber empapado, lo mismo que las chicas. De todos modos, adentro estaba calentito. Las chicas se cambiaron, y los espectadores nos fuimos secando.

—Ajá. ¿Quién interrogó a los sospechosos?

—¿Qué sospechosos, Geno? ¿Qué decís?

—Sospechosos. Porque, evidentemente, esto no fue un accidente.

—Bueno, los padres de Gloria se reunieron con la Gurdiev y también con la madre de Ximena...

—Ajá... Veamos. La noche del concurso, Juano pudo habérselas arreglado para dejar un cachitito de cera en el escenario, pero ¿cómo sabía que no se iba a resbalar cualquier otra concursante? ¿Nuestra Manu, sin ir más lejos? ¿Eh?—Genoveva iba y venía por un par de fotos; las miraba, ponía el zoom hasta que la imagen se desarmaba en miles de cuadraditos y volvía a alejarlas—. Según me contaste, la Gurdiev estuvo recibiendo a todo el jurado. Parecía que se estaba por entregar el premio Estrella de Mar.

—¿Y la madre de Ximena? Tal vez le puso algo en la zapatilla a Gloria...

—¡Exacto! —me interrumpió Geno—. La clave está en la zapatilla. Sin embargo, la [arpía](#) llegó y se fue a reunir con los otros espectadores. No se podía pasar al vestuario—. Con su irritante voz de sabelotodo, agregó:

—Mirá bien esta foto. ¿Qué ves?

—Veo a las chicas, a Imelda, a la Gurdiev, al papá de Yami...

—Ajá. ¿Y en esta? —un *ajá* más y le daba un tortazo.

—Veo al papá de Yami, ¡qué buen mozo! (y no digas *ajá*). También veo a la abuela de Candela, a mamá, que está gorda como Imelda, y a Imelda. Todos empapados.

—¡Exacto! Mirá otra vez la otra foto y olvidate del padre de Yami, que está fuera de sospecha. En una foto todos tienen sus abrigos mojados. Mirá bien la otra. Después del espectáculo, la gente estaba seca, seca de ver *ballet* —mi hermana se rio otra vez de su propio chiste—. Pero el abrigo de Imelda tiene una mancha, ¿ves? Esto no es lluvia, sino aceite.



## GLOSARIO

**Estudio:** Casa o departamento especialmente acondicionado para trabajar en él.

**Cándido:** Aplicado a una persona, que es ingenua, actúa con sencillez y sin malicia.

**Coqueteo:** Tener una relación o implicación pasajera en un asunto o actividad, sin comprometerse del todo.

**Eclipsar:** Ensombrecer o deslucir.

**Arpia:** Mujer que obra con mucha maldad.





## PERFIL



**Carmen Cisare López**

Seudónimo de una profesora argentina de Lengua y Literatura. Trabaja en escuelas secundarias y universidades, especialmente, en talleres de lectura y escritura. Además, colabora con diversas editoriales en la producción y edición de materiales orientados a la enseñanza. De chica estudió danza. Actualmente, practica kung-fu.

## GLOSARIO

**Glissade:** Voz francesa que significa “deslizamiento”; es el nombre de un paso de *ballet*.

**Vaselina:** Sustancia grasa que se utiliza para elaborar productos de farmacia y perfumería; también se emplea como lubricante y aislante.

**Mácula:** Mancha.

No hay dudas, fue Imelda.

—¿Y el móvil? —Ya hablaba como un detective.

—Habrá que preguntarle a Imelda.

Nunca lo hubiese sospechado. Imelda, pianista de *ballet*, había destrozado la carrera de Gloria, que a la primera *glissade* se había deslizado literalmente, para caer hecha un desbarajuste de piernas y brazos frente a un público atónito. Imelda había llegado a la academia empapada, había entrado al vestuario a pedirles a las chicas que se reunieran para una foto informal. Esos minutos le sobraron para tomar una zapatilla de Gloria y frotarla con la *vaselina* que usaba como lubricante de las teclas del piano.

Lo que Geno vio en la foto fue una mancha de vaselina de la que Imelda no se percató, mojada como estaba por la lluvia. Cuando la vio, ya era tarde, la foto había fijado para siempre la *mácula* aceitosa del abrigo. ¿El móvil? Nunca le había gustado Gloria, pero, según confesó Imelda después, empezó a odiarla una vez que la escuchó decir que los pianistas acompañantes eran músicos mediocres que no podían alcanzar fama por sí solos.

La Gurdiev se entristeció con la revelación de su amiga, se asombró con la astucia de mi hermana y, noblemente, se hizo cargo de la rehabilitación de Gloria... y de su beca.

Carmen Cisare López



## Las acciones y los personajes de la narración

En toda narración, se refieren las **acciones** que realizan los personajes. Las acciones se desarrollan en un marco temporal y ocurren en un lugar o espacio. Algunas, las **principales**, son fundamentales para que avance la narración; las **secundarias**, en cambio, no conducen a una transformación que provoque un cambio decisivo de la historia.

1. Subrayen en el relato que leyeron las frases y las oraciones que permiten ubicar las acciones dentro de un marco temporal y en un espacio determinado.
2. Clasifiquen en sus carpetas las siguientes acciones, según hayan ocurrido antes o después del accidente de Gloria.

Genoveva analiza las fotos. • Madame Gurdiev vende su chalet. • Juano augura que no ganará Gloria. • Imelda revela las razones de su acción.  
• Madame Gurdiev entrega una beca a Gloria. • La hermana de Geno se interesa por el padre de Yami. • Ximena gana el concurso. • Gloria se cae.  
• Imelda pone vaselina en la zapatilla de Gloria. • Genoveva descubre a la culpable. • Madame Gurdiev realiza el concurso.

- Tachen en la lista anterior las acciones secundarias. Justifiquen oralmente sus elecciones.

Los **personajes** son los seres o las personas representadas en una narración y a los que el lector atribuye determinadas cualidades a partir de lo que dicen o hacen, o de lo que se dice acerca de ellos. Los **personajes principales** realizan las acciones imprescindibles para el avance de la narración. Por su parte, los **personajes secundarios**, llevan a cabo acciones vinculadas a las de los personajes principales.

3. Indiquen el papel que tiene cada uno de los personajes del cuento. Sigán el ejemplo.

Madame Gurdiev: profesora de la academia de danzas.  Genoveva: \_\_\_\_\_  
 Imelda: \_\_\_\_\_  Ximena: \_\_\_\_\_  
 Juano: \_\_\_\_\_  Gloria: \_\_\_\_\_  
 Manu: \_\_\_\_\_

- Escriban al lado del nombre de cada personaje una **P** o una **S**, según sean principales o secundarios. Justifiquen sus elecciones. ?

4. Seleccionen las palabras de la lista que consideren adecuadas para caracterizar a Imelda, por un lado, y a Genoveva, por otro. Justifiquen sus elecciones.

rencorosa • obsesiva • detallista • excéntrica • callada



### Grupo Lengua

Ceci, Juan, Lola, Tú



¿Cómo te das cuenta de cuáles son las acciones secundarias de un cuento?

Yo lo pienso así: La narración es como una casa. Tiene paredes, piso y techo: esas serían las acciones principales; si está pintada de blanco o de verde no importa, se puede pintar de otro color: esas son las acciones secundarias.



### MESA DE AYUDA

Los personajes secundarios no son decisivos para que se desarrolle la historia. En el cuento, por ejemplo, el personaje que narra la historia no participa activamente de los hechos, sino que se limita a presentarlos y a dar testimonio de ellos.



## En busca del culpable

### Para ver > temas relacionados

Si les gustan los relatos policiales, pueden leer “Los crímenes de la calle Morgue”, en *Literatura.us*

([www.literatura.us](http://www.literatura.us)). Allí también están disponibles los otros dos relatos policiales que escribió Poe: “El misterio de Marie Rogêt” y “La carta robada”).

En la biblioteca digital *Ciudad Seva* ([www.ciudadseva.com](http://www.ciudadseva.com)) encontrarán muchas historias de Sherlock Holmes. Pueden ingresar copiando el siguiente enlace: <http://goo.gl/ik5p6U>.



Arthur Rackham, ilustración para “Los crímenes de la calle Morgue” de E. A. Poe (1935)

### **?** MESA DE AYUDA

Para clasificar las acciones del crimen y las de la investigación, tengan en cuenta las respuestas que dieron a la actividad 2 de la página 11.

Se considera que los **relatos policiales** tienen su origen en el cuento “Los crímenes de la calle Morgue” del escritor estadounidense Edgar Allan Poe (1809-1849), publicado en 1841. Poe fue el primero en escribir relatos ficcionales centrados en la resolución de un crimen, presentado como un problema o un enigma que se debe resolver.

Poe fue también quien creó la figura del detective. Se trata de un personaje observador e intelectual, capaz de establecer, a partir de diversas pistas y mediante una serie de razonamientos, los hechos que rodean un crimen y, así, descubrir al culpable. El detective más célebre es Sherlock Holmes, creado en 1887 por el escritor escocés Arthur Conan Doyle (1859-1959).

### 1. Completen la siguiente información referida a los personajes de “Paso en falso”.

Caso: *La zapatilla resbaladiza*

Víctima: \_\_\_\_\_

Detective: \_\_\_\_\_

Narrador–colaborador del detective: \_\_\_\_\_

Pistas: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Sospechosos: \_\_\_\_\_

Culpable: \_\_\_\_\_

### 2. Anoten el o los motivos, mencionados en el texto, por los cuales cada uno de los sospechosos podría haber cometido el crimen.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

### 3. Indiquen en sus carpetas las razones que expone Genoveva para descartar a los sospechosos como autores del crimen. Pueden comenzar de este modo:

*Según Genoveva, madame Gurdiev no es la culpable porque...*

En el relato policial se pueden reconocer dos historias: la de **investigación** y la del **crimen**. Esta segunda historia, por supuesto, ocurre primero; sin embargo, en el relato se la reconstruye a medida que el detective avanza en su investigación, y se la explica por completo en el final.

### 4. Clasifiquen las acciones del relato según correspondan a la historia del crimen o a la historia de la investigación. **?**

- Imaginen y escriban en sus carpetas la confesión de Imelda desde el momento en que concibe su crimen hasta que lo comete.



## Nos presentamos oralmente



Preparen una autopresentación oral de cinco minutos para que sus compañeros y su docente tengan oportunidad de conocerlos mejor.

1. Elaboren una lista de sus actividades escolares y, si las realizan, de las extraescolares. Consignen lo que hacen en su tiempo libre.
2. Anoten lo que les gusta de ustedes y, en general, de los otros, y aquello que les molesta o que les preocupa.
3. Organicen cómo se desarrollará la presentación, de acuerdo con el siguiente orden: primero dirán su nombre; luego, hablarán de su rutina; después, de aquello que les molesta de sí mismos y que quieren mejorar, para terminar con lo que les gusta hacer en su tiempo libre. ?
4. Practiquen su presentación. Pueden grabarse para controlar que miran a su auditorio, que no usan muletillas, y que hablan con voz clara y audible.
5. Hagan su presentación. Al finalizar, no olviden agradecer la atención al auditorio.



### MESA DE AYUDA

Para comenzar la autopresentación, empleen alguna fórmula como la siguiente: *Todos me conocen, me llamo... pero les voy a contar algo más sobre mí.* Luego, para introducir cada aspecto, usen expresiones como, por ejemplo: *Respecto de mis gustos... , En relación con el tiempo libre... , En cuanto a las cosas que me molestan...*

## Escribimos un cuento policial



Escriban un cuento policial que se ajuste a las características típicas del género.

1. Imaginen al personaje que será el detective y describanlo. ?
2. Piensen cuál será el caso y cómo el detective tomará conocimiento de él.
3. Escriban dos listas de acciones: una que consigne las que realiza el criminal y otra que indique las que realiza el detective en su investigación (qué pistas sigue, quiénes resultan sospechosos y cuáles son los razonamientos que desarrolla para descubrir al culpable).
4. Decidan quién contará la historia: alguien cercano al detective o el detective mismo.
5. Escriban una primera versión del cuento, solo con la historia de la investigación (el haber imaginado también la historia del crimen les sirve para que el cuento sea consistente). No olviden describir el ambiente donde se desarrollan los hechos y las escenas en las que los personajes dialogan.
6. Intercambien sus producciones con otro compañero. Realicen los ajustes y las correcciones que consideren necesarios.
7. Pueden crear un libro digital con los cuentos de toda la clase con herramientas como *Bubok Writer* o *Myebook*. Para utilizar estas herramientas, consulten al docente de Informática si es necesario.



### MESA DE AYUDA

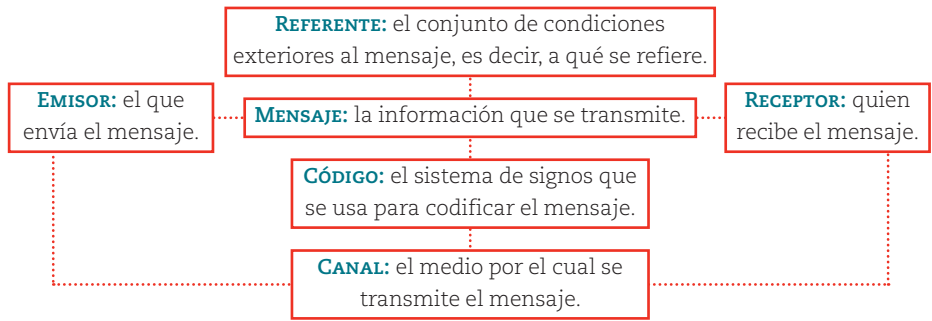
Al escribir el cuento, tengan en cuenta las características de los detectives del relato policial expuestas en la página 12. También pueden consultar las recomendaciones que hizo el escritor angloestadounidense Raymond Chandler (1888-1959) en "Apuntes sobre la novela policial", disponibles en el siguiente enlace: <http://goo.gl/UUyoqO>.



## La comunicación

Se llama **comunicación** a un proceso cuya finalidad es la transmisión de un mensaje. Los seres humanos nos comunicamos para intercambiar distinto tipo de información. Para hacerlo, utilizamos sistemas no verbales (gestos o imágenes); sin embargo, el sistema más desarrollado es el lenguaje verbal.

En todo acto comunicativo, intervienen los siguientes componentes.



## Las funciones del lenguaje

Según la intención que tenga el emisor, en cada mensaje predomina uno de los componentes de la comunicación. Teniendo en cuenta esto, pueden distinguirse las siguientes **funciones del lenguaje**.

Función predominante	Componente predominante	Intención	Ejemplos
Referencial o informativa	Referente	Informar.	<i>El sospechoso entró en el edificio.</i>
Emotiva o expresiva	Emisor	Expresar emociones o sentimientos.	<i>¡Uh, casi lo pierdo!</i>
Apelativa o conativa	Receptor	Lograr que el receptor haga algo.	<i>Quédese afuera, vigilando.</i>
Metalingüística	Código	Definir algún aspecto del código (el referente es el código).	<i>Pista es una palabra de cinco letras.</i>
Fática	Canal	Mantener el contacto con el receptor o verificar si el canal funciona.	<i>—Hola, hola, ¿me oye?</i>
Poética	Mensaje	Resaltar características de la forma del mensaje, mediante recursos sonoros o gráficos.	<i>Y una sombra sigilosa / en la noche sospechosa.</i>

1. Lean el siguiente fragmento y, luego, resuelvan las consignas.

El inspector Pamiletti frunció la nariz. Siempre había tenido un olfato muy fino, como los perros de caza. Olió ese perfume... y la cara se le dibujó en su recuerdo. El aroma había quedado en el rellano.  
—¡Abra la puerta! Sé que su marido está ahí.

a. Determinen los componentes de la comunicación para el fragmento resaltado y armen el esquema en sus carpetas.

b. Comenten: ¿qué función del lenguaje predomina en el primer párrafo? ¿Y en el fragmento resaltado? Justifiquen sus respuestas.



c. Conversen entre todos: ¿cómo se da cuenta el inspector de que el marido de su interlocutora está en la casa? ¿Puede decirse que se trata de un acto comunicativo si no hay una intención de comunicar?



## Variedades de la lengua

Los hablantes de una lengua comparten un código verbal, que es su lengua o idioma. Sin embargo, entre los hablantes de una lengua, existen variaciones que caracterizan a un grupo y lo diferencian de otro, o a situaciones específicas. Cada conjunto de estos rasgos particulares se denomina **variedad lingüística** y depende de las características de los hablantes o de la situación comunicativa.

2. Subrayen en el siguiente fragmento las palabras que no usen habitualmente y reescribanlo sustituyendo esas palabras por las que ustedes usarían.

El inspector Pamiletti se dispuso a una larga espera. Con las gafas puestas y el periódico en la mano, vigilaba la acera de enfrente. La gente que pasaba se reflejaba en el escaparate.

• Comenten entre todos: ¿lograron entender el texto? ¿Dónde escucharon o leyeron estas palabras?

Las variedades que dependen de las características particulares de los hablantes se denominan **lectos**. Los lectos pueden clasificarse según diversas variables.

**Dialecto.** Conjunto de variaciones que se relacionan con el origen o el lugar donde residen los hablantes. Por ejemplo, según la región, la lengua española o castellana presenta diferencias en la entonación, en la pronunciación de ciertos sonidos y en el uso del vocabulario (como la palabra *champions*, usada en el Uruguay para referirse a los objetos que en la Argentina se llaman *zapatillas*).

**Sociolecto.** Conjunto de variaciones que se relacionan con el entorno social y las características culturales. Por ejemplo, la pronunciación de ciertos sonidos y el uso de algunas palabras y expresiones (como decir *partir* en lugar de *irse*) son propios de la clase alta.

**Cronolecto.** Conjunto de variaciones vinculadas con la edad de los hablantes. Por ejemplo, los adolescentes tienen características, en su manera de hablar, que los distinguen de los niños y los adultos (como decir *me colgué* en lugar de *me olvidé* o *me distraje*).

3. Reconozcan los lectos que usan los hablantes en el siguiente diálogo. Subrayen las palabras o las expresiones que les permitan identificarlos.

—Esta novela... es que me trae perdido, no he podido soltarla, os la recomiendo.

—Que sí, que yo la he leído y me ha ocurrido lo mismo.

• Reescriban el diálogo empleando el dialecto urbano rioplatense, en un nivel de lengua medio y propio de un adulto.

Además del uso de un determinado lecto, existen variaciones relacionadas con la situación comunicativa; por ejemplo, de acuerdo con el grado de confianza que existe entre los hablantes, se habla de una manera u otra. Estos conjuntos de variaciones se denominan **registros**. De este modo, se distingue entre el registro formal y el informal, el coloquial y el técnico, el escrito y el oral.

4. Reescriban el diálogo de la actividad anterior en un registro formal y más propio de un escrito.



### Grupo Lengua

Ceci, Juan, Lola, Tú



A veces me confundo, ¿cómo hacés para saber a qué registro pertenece un texto?

Bueno, es que la división no es tan clara. Es como si tuvieras dos polos —por ejemplo, el informal y el formal— y, después, hay opciones intermedias o que mezclan algo de cada polo.



## CASOS CURIOSOS

Entre los siglos XIII y XIV, existían en el castellano diversas formas de tratamiento para la segunda persona singular. El *tú* se utilizaba para las relaciones familiares o para una persona de rango inferior; en cambio, el *vos* se utilizaba como forma de tratamiento respetuoso: *Vos tenéis suerte, mi señor*. Con el tiempo, la forma *vos* comenzó a utilizarse también en el trato familiar y se extendió a América. De esta costumbre proviene el vo-seo característico de nuestro dialecto.



## Estructura de las palabras

1. Comenten entre todos: ¿qué tienen en común estos pares de palabras? ¿Cuál es el significado básico de cada par? ¿Qué significado se agrega en la segunda palabra de cada par?

observar • observador

investigar • investigador

Las palabras se componen de una o más unidades con significado llamadas **morfemas**. Así, en la palabra *sospechoso*, distinguimos dos morfemas: *sospech-* (de *sospecha*, "suposición sobre algo oculto") y *-oso* (que significa "que causa"). La **raíz** o **base** es el morfema que aporta el significado básico (por ejemplo, *sospech-*) y los **afijos** son los morfemas que agregan otros significados (*-oso*).

2. Señalen en cada palabra la raíz y los afijos. Luego, agrupen las que tienen el mismo afijo.

prontuario • detector • victimario • investigación • inspector • indagación

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

• Comenten entre todos: ¿el afijo *-or* tiene el mismo significado en *inspector* y *detector*?

## Familia de palabras

Las palabras que comparten la misma raíz o base forman una **familia de palabras**. Por ejemplo: *policía, policial, policíaco*.

3. Ordenen en sus carpetas las siguientes palabras en familias.

testigo    recto    falsedad    verdad    testimonio    rectificar

rectificación    falsificar    verificar    falso    verdadero    testificar

• Encierren con un círculo los verbos de cada familia. Luego, identifiquen el afijo que tienen en común y búsquenlos en el diccionario. ¿Qué significado les agregan a esas palabras ese afijo?

4. Escriban junto a cada palabra al menos tres de su misma familia.

indagar: \_\_\_\_\_

inspeccionar: \_\_\_\_\_

declarar: \_\_\_\_\_

perseguir: \_\_\_\_\_



### MESA DE AYUDA

Tengan en cuenta que existe un gran número de verbos llamados *causativos*, que tienen el significado general de hacer que algo tenga determinada característica. Por ejemplo, *momificar*, "convertir en momia".



## Prefijos y sufijos

5. Subrayen con distintos colores la raíz y los afijos de las palabras de cada lista.

índice • indicación • indicio

indicaba • indicará • indicó

- Respondan entre todos: ¿cuál de las listas presenta variaciones de la misma palabra? ¿Cuál presenta palabras con distinto significado?

Según la función que cumplen, se distinguen dos tipos de afijos. Por un lado, los **afijos léxicos** o **derivativos**, que son aquellos con los que se forman palabras nuevas (por ejemplo, el afijo *-al*, con el que se forma *criminal* a partir de *crimen*). Por otro lado, los **afijos flexivos**, que aportan información gramatical, es decir, las variaciones de una misma palabra (por ejemplo, el afijo *-es*, que aporta la idea de plural, como en *criminales*); el conjunto de estas variaciones se denomina **flexión**, e incluye el género y el número, en el caso de los sustantivos, los adjetivos y algunos pronombres; y la persona, el número, el tiempo, el modo y la voz, en el caso de los verbos.

Según la posición que ocupan en la palabra, los afijos se clasifican en **prefijos**, si se colocan delante de la raíz (*recorrer*), y **sufijos**, si se colocan detrás (*culpable*).

6. Marquen en el siguiente fragmento la raíz, los prefijos y los sufijos de las palabras destacadas.

Al principio, ni a madame Gurdiev ni a Juano, su *ayudante*, las pruebas les *convencían*. La acusada, aunque hubiera *enloquecido*, no podía tener esa maldad: amaba la música, amaba la danza. Hasta entonces, nadie había dudado de su *inocencia*.

7. Copien sus carpetas las siguientes palabras y agréguelas un sufijo o un prefijo de la lista, de manera que se formen otras.

aceite • salir • capaz • cerrar • estrella • habilitar • intenso • normal • ocupar • piano

a- • -ato • des- • en- • -ista • in- • -oso • re- • -sión • sobre-

8. Subrayen en cada lista con **azul** los sufijos léxicos y, con **rojo**, los afijos flexivos.

asistir • asistente • asistentes • asistencia • asistenciales

reconstituir • reconstitución • reconstituciones

- Marquen con una **X** la respuesta correcta.  
 Los sufijos derivativos se ubican antes de los sufijos flexivos.  
 Los sufijos derivativos se ubican después de los sufijos flexivos.

## CASOS CURIOSOS

La palabra *paradigma* proviene de la palabra griega *paradeigma* y significaba "modelo, ejemplo". En gramática, esta palabra se refiere, por ejemplo, al conjunto de los afijos flexivos que puede recibir una palabra; así, el paradigma verbal designa el conjunto de formas verbales que se obtiene a partir de los afijos flexivos del verbo. El término *paradigma* también se aplica a una teoría o a un conjunto de teorías que proporcionan el modelo de una disciplina.



### Grupo Lengua

Ceci, Juan, Lola, Tú



No entiendo la diferencia entre los afijos derivativos y los afijos flexivos. ¿Cómo hacés para reconocerlos?

Mirá, con los afijos derivativos se forman otras palabras con distinto significado; por ejemplo, agregándole *re-* a *correr* se forma *recorrer*, pero, si decís *corrieron* ahí no se formó otra palabra distinta: el sufijo, *-ieron*, indica el tiempo, la persona y el modo del verbo.



### Fichero de normativa

Fichas 11 y 12.



## Formación de palabras

Para comprender cómo se forman las palabras, no solo es necesario tener en cuenta las unidades que las forman (como las bases, los sufijos y los prefijos); también hay que considerar cómo se relacionan estas unidades. De este modo, se distinguen tres procesos básicos de formación de palabras. Uno de ellos es la **derivación**, que consiste en agregar a una raíz un sufijo, un prefijo o ambos; por ejemplo, *desleales*. Tanto los prefijos como los sufijos pueden aplicarse sucesivamente a una palabra formada por derivación; por ejemplo, de la palabra *vencer*, puede formarse *convencer* y, de esta, *convencimiento*.



**1.** A partir de los verbos *cubrir* y *cifrar*, formen otras palabras por derivación, de acuerdo con las siguientes indicaciones.

prefijo + raíz: \_\_\_\_\_

prefijo + raíz + sufijo derivativo: \_\_\_\_\_

prefijo + prefijo + raíz + sufijo derivativo: \_\_\_\_\_

Además de la derivación, otro proceso de formación de palabras es la **parasíntesis**. En este caso, se añaden simultáneamente un prefijo y un sufijo a la raíz, de tal modo que no es posible eliminar uno de ellos. Por ejemplo, en el verbo *enfurecer*, si se elimina el prefijo *en-* o el sufijo *-ecer*, resultan palabras que no existen en la lengua: *\*furecery* *\*enfur*, respectivamente.

También puede considerarse un caso de parasíntesis la combinación de dos raíces y uno o más afijos, como en *ropavejero* (*ropa* + *viejo* + *-ero*) y *picapedrero* (*pica* + *piedra* + *-ero*).

**2.** Junto con un compañero, formen tres verbos que respondan a las siguientes estructuras, aplicando el procedimiento de parasíntesis. En cada caso, prueben eliminando el prefijo o el sufijo para comprobar que sea un verbo formado por parasíntesis.

a- + adjetivo + -ar

en- + adjetivo + -ecer

a- + sustantivo + -ar

El tercer proceso de formación de palabras es la **composición**. Consiste en la unión de dos raíces; por ejemplo, *maniatar* (*mano* + *atar*), *malgastar* (*mal* + *gastar*).

**3.** Descompongan estas palabras en su raíz y afijos e indiquen a partir de qué procedimientos se formaron.

hojalata: \_\_\_\_\_

rojizo: \_\_\_\_\_

atestiguar: \_\_\_\_\_

recompensar: \_\_\_\_\_

### Fichero de normativa

Fichas 10, 35 y 37 a 40.

### CASOS CURIOSOS

Muchos verbos que se usan para referirse a sonidos que producen los animales son palabras compuestas que se han formado a partir de una onomatopeya (es decir, una base que imita el sonido que designa) y un sufijo verbal; así, de *cro cro* procede *croar*. Algunos otros ejemplos, entre muchos, son *arrullar*, *aullar*, *cacarear*, *piar*, *ronronear*.



# Clases de palabras

Según su significado y la función que cumplen en la oración, las palabras pertenecen a distintas clases. Algunas pueden tener cambios en su forma, es decir, son variables. Otras, en cambio, son invariables.

Clase	Significado y función	Forma	Ejemplos
<b>Artículo</b>	Determina y modifica al sustantivo y lo identifica sin añadirle características.	Varía en género y número.	<i>la enemiga, el ballet, los abrigos, las pistas</i>
<b>Sustantivo</b>	Nombra seres, objetos, lugares, sentimientos y acciones. Funciona como núcleo de las construcciones sustantivas y puede ser núcleo del sujeto.	Varía en género y número.	<i>bailarín, bailarina, bailarinas, mujer sospechosa, un abrigo está manchado</i>
<b>Adjetivo</b>	Modifica al sustantivo y le agrega características o lo clasifica. Funciona como núcleo de las construcciones adjetivas.	La mayoría varía en género y número.	<i>un abrigo mojado, muy extraño, increíblemente malvada.</i>
<b>Verbo</b>	Designa acciones, estados y procesos. Funciona como núcleo del predicado verbal.	Varía en persona, número, tiempo, modo y voz.	<i>reía nerviosa, observaba las fotos, estaban allí.</i>
<b>Adverbio</b>	Indica lugar, tiempo, modo, cantidad, tema, etcétera. Modifica al verbo como circunstancial y al adjetivo o a otro adverbio como modificador directo.	Es invariable.	<i>bailó bastante muy talentosa bastante cerca</i>
<b>Pronombre</b>	Su significado varía según la situación comunicativa. Puede funcionar como un sustantivo, un adjetivo o un adverbio.	Varía en número, género y caso.	<i>ellos lo observaron no había nada esa mujer</i>
<b>Preposición</b>	Establece una relación entre una palabra y el término de su complemento.	Es invariable.	<i>un concurso de danza, vio a las chicas</i>
<b>Conjunción</b>	Establece una relación entre palabras o entre construcciones.	Es invariable.	<i>empapada y cansada con ganas de quedarse, pero obligada a ir</i>
<b>Interjección</b>	Comunica reacciones y sentimientos.	Es invariable.	<i>¡Ah!, ajá</i>

Kapelusz editora S.A. Prohibida su fotocopia. (Ley 11.723)

1. Clasifiquen las palabras que componen esta oración.

Ah, la culpable del terrible accidente de anoche fue esa mediocre y esbelta

---

pianista de la academia.

---

2. Las siguiente oración tiene palabras inventadas. Comenten entre todos: si estas palabras existieran, ¿a qué clase pertenecerían? ¿Cómo se dieron cuenta?

La acumable cumpensa impactó en la vidriera y crashó el cristal.

• Escriban otra oración con palabras inventadas, siguiendo el modelo de la anterior.



## Lectura del paratexto

1. Lean las contratapas de los siguientes libros y decidan cuál consultarían si tuvieran que realizar una investigación sobre literatura policial. Justifiquen oralmente su elección.

Resulta sorprendente la frescura de estos relatos publicados por primera vez hace ya más de un siglo en la revista *The Strand Magazine*. Conan Doyle descubrió el secreto de la eterna juventud para su más famoso personaje: Sherlock Holmes. A lo largo de estos doce relatos cortos narrados por el fiel doctor Watson, el lector quedará atrapado por la lógica impecable del célebre investigador.

El prólogo de esta colección, de uno de los más prestigiosos estudiosos de la narrativa holmesiana, abre las puertas al fascinante mundo de los relatos detectivescos.

El incomparable desarrollo de la narrativa policial en el Río de la Plata desde fines del siglo XIX no contaba hasta el momento con un libro que evaluase tan rico material. *Asesinos de papel*, de dos críticos literarios especializados en el género, viene a llenar ese vacío, mediante la determinación de sus etapas históricas y el análisis de sus rasgos característicos. A los lúcidos ensayos sobre cuentos y autores, se suman, entre otros escritos, entrevistas a cultores del género y estudios sobre famosas colecciones, como *El séptimo círculo*.

Tanto los interesados en la narrativa policial como quienes desean emprender su estudio sistemático encontrarán en este libro un sólido análisis de este fenómeno cultural.

Con el nombre de **paratexto** se designa un conjunto de elementos verbales y no verbales que acompañan el texto de una publicación; incluye, entre otros elementos, la tapa, la contratapa, el índice y las imágenes. El paratexto supone un primer acercamiento al texto ya que ofrece a los lectores una idea general acerca de la obra y también funciona como guía de lectura. Por esa razón, es fundamental que quienes emprenden el estudio de algún tema sepan recorrerlo.

2. Unan los siguientes elementos paratextuales con su función.

epígrafe	Explicitar las obras citadas y consultadas.
notas	Brindar información o comentarios sobre la obra o sobre su autor.
prólogo, introducción o prefacio	Explicar u orientar la lectura de una imagen.
bibliografía	Aclarar algún término, remitir a otra parte del libro, sugerir la lectura de otra obra.



### CASOS CURIOSOS

La palabra paratexto está formada por el prefijo *para-*, que significa "junto a" o "al margen de" y el sustantivo texto. El mismo prefijo se encuentra en palabras como *paramilitar*, *paramédico* y *parapsicología*.

3. Recorran este libro e indiquen en sus carpetas qué información paratextual se ofrece en la tapa, la contratapa, el lomo y las seis primeras páginas.

## Antes de navegar

- Diferencien oralmente un cuento de una novela.
- Lean el paratexto de estas dos páginas: ¿permite anticipar si la lectura se enmarca en los relatos policiales?

# La plaza de los chicos rubios

## Capítulo 2. Espejo negro

Luis, joven periodista de Policiales en un diario sensacionalista, investigará la desaparición de un joven peruano. El jefe de la sección cree que deben seguir la pista del padre del muchacho; para la Policía, se trata de un caso de narcotráfico, pero Luis tiene otras sospechas...

Yuyo se iba de vacaciones. Teóricamente, porque no se decidía a dejar la redacción. En su ausencia, Raúl quedaría a cargo de Policiales. Pero él quería irse con la tranquilidad de que hubiera un buen tema que nos mantuviera ocupados durante las dos semanas que pasaría en Las Toninas. Me miraba como si yo fuera huérfano, como si me dejara desamparado en medio de una tormenta.

—¿Y qué vas a escribir, cuando yo no esté? —preguntó, con las manos cruzadas en la nuca y una luz de desconfianza en su mirada.

—Tranquilo, jefe —le contesté, mientras me conectaba a internet—. Siempre hay malas noticias.

[...]

El teléfono de la sección lo sacó de sus meditaciones. Yuyo no lo dejó sonar más que una vez.

—Sí —dijo el jefe, cuando levantó el tubo—. ¿Por qué asunto?—tomó su lápiz y comenzó a darle golpecitos contra el escritorio—. ¿Cuándo? —escuchó un rato, sin dejar de mover el lápiz—. Muy bien —pareció animarse, el color le volvió a la cara—. Perfecto —concluyó, y me guiñó un ojo—. Que suba ya mismo.

Apenas colgó, me explicó que una mujer estaba en la recepción del diario y quería denunciar la desaparición de su hijo. Hacía tres días que faltaba de su casa. La policía no le había prestado mucha atención al asunto.

—Algo es algo —dijo Yuyo esperanzado.

[...]

La mujer que buscaba a su hijo era mediana, maciza. Parecía tímida, pero al mismo tiempo tenía una mirada intensa, que transmitía parte de su historia antes de que la pusiera en palabras. Algo de preocupación, de miedo y de reclamo. La misma mirada estaba en los ojos de la chica que la acompañaba. Una mirada que, no sé por qué, me resultó inquietante. Era una compañera de facultad del chico que había desaparecido.



## GLOSARIO

**Eslogan:** Frase corta y fácil de recordar que se usa en las publicidades y en propagandas.

**Encarnar:** Representar un papel en una obra de teatro, televisión o cine.

## PERFIL

### Oswaldo Aguirre y Eduardo González

Oswaldo Aguirre (1964) es un poeta, narrador y ensayista argentino; trabajó como cronista policial. Publicó *Historias de la mafia en la Argentina* (investigación periodística) y *Escuela de detectives* (novela). Eduardo González (1957) es un psicólogo y escritor argentino. *El fantasma de Gardel ataca el Abasto* y *La maldición de Moctezuma* son algunas de sus novelas.

Aguirre y González son coautores de *Graffiti ninja* (2007), la primera novela en la que aparece el personaje de Luis, el periodista investigador de *La plaza de los chicos rubios*.

Yuyo habló con ellas aparte y después me señaló. Por un momento pareció triste, como si se sintiera afligido por la situación de las mujeres. Era difícil saber hasta qué punto era sincero. Una de las primeras cosas que me había enseñado, y por las dudas me la recordaba con frecuencia, es que un periodista tiene que ganarse la confianza de la gente. Un periodista debe lograr que otra persona, y particularmente una que preferiría quedarse callada, se disponga a hablar y a contar con pelos y señales su historia.

Yo le había preguntado si para lograr eso también tenía que mentir; pero él no me había contestado.

Los tres volvieron a hablar un momento, y enseguida el jefe me llamó. Ahora tenía una expresión de alivio. Les explicaba que el lema del diario era “primeros con la noticia”, y que no se trataba de un simple **eslogan**, que efectivamente el diario estaba siempre un paso adelante con respecto a los demás medios y por eso era el más leído, y el que más influencia podía ejercer cuando se trataba de exigir una investigación.

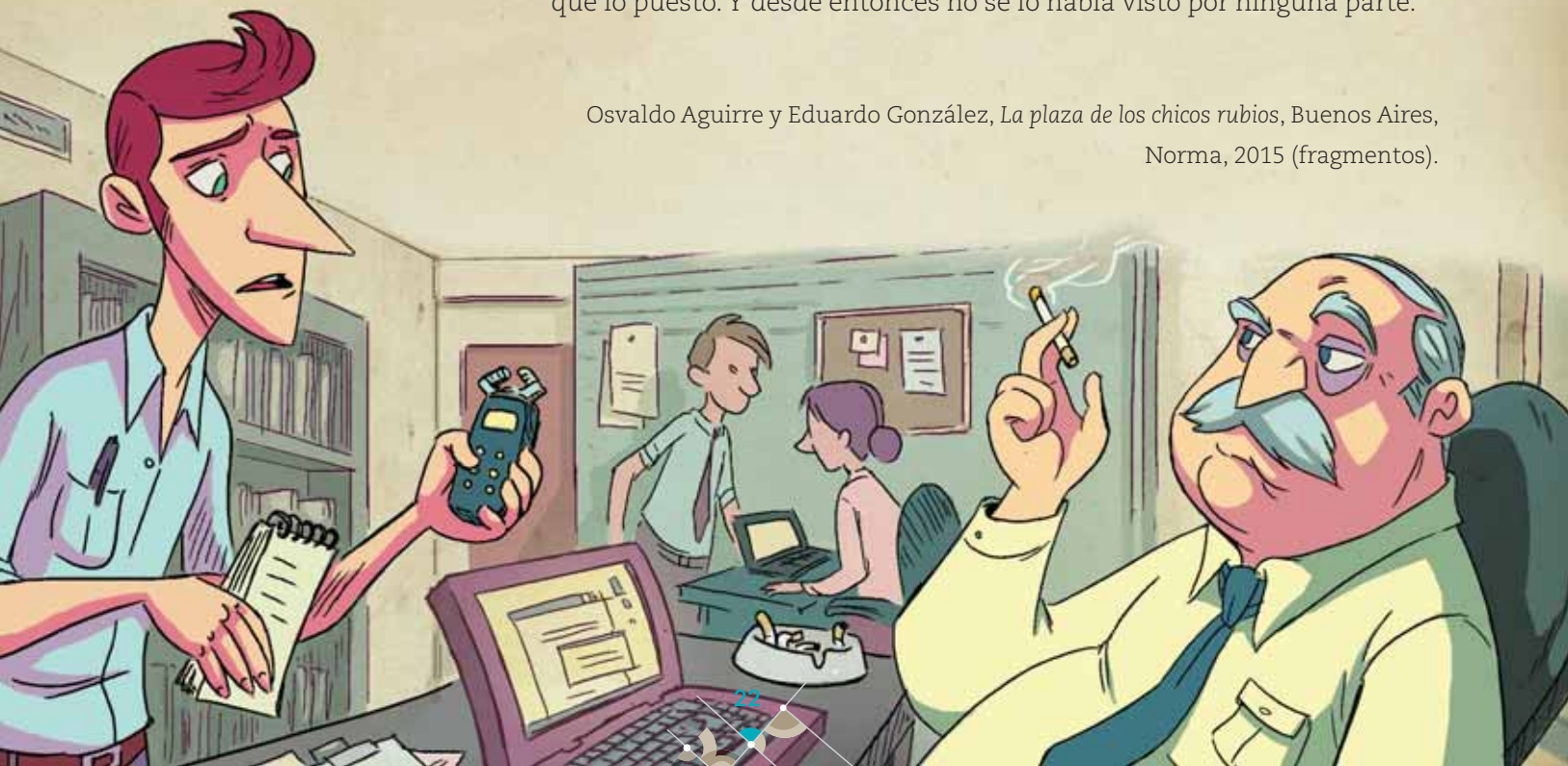
—Estoy seguro de que si hacemos una nota el caso se va a mover. La policía y la justicia necesitan a veces un pinchazo para actuar. Y para eso está el periodismo —dijo, y me dejó con ellas.

La mujer y la chica me miraron un momento con curiosidad. Les pedí que me acompañaran a una sala que usamos para hacer las entrevistas.

Se sentaron, puse el lápiz sobre el anotador y encendí el grabador. Todavía se mantenían entre curiosas y reservadas, y yo las comprendía, porque no estaba seguro de **encarnar** aquello que decía Yuyo. Al final, la mujer me dijo su nombre, su edad, su ocupación; los datos que pedimos cuando comenzamos una entrevista: Aurora Suárez, 49 años, nacida en Lima, Perú; atendía un puesto de ropa deportiva trucha en La Saladita de Once.

Miré a la chica, pero no dijo nada. Aurora empezó su relato: su hijo, Julio, había salido tres días antes de casa para ver a un amigo. No llevaba más que lo puesto. Y desde entonces no se lo había visto por ninguna parte.

Oswaldo Aguirre y Eduardo González, *La plaza de los chicos rubios*, Buenos Aires, Norma, 2015 (fragmentos).



## El policial negro

Tras el auge del policial clásico de enigma, a partir de la década de 1920, surgió en los Estados Unidos el **policial duro o negro**. El detective protagonista de este tipo de relatos es un hombre solitario, desencantado de la vida, escaso de dinero, que conoce el submundo del crimen y no duda en recurrir a métodos violentos, que, a menudo, lo colocan al borde de la legalidad. Los detectives representativos de estos policiales son Sam Spade, de Dashiell Hammett (1894-1961), y Philip Marlowe, de Raymond Chandler.

1. Reconozcan en el fragmento que leyeron los elementos del relato policial.

Caso: \_\_\_\_\_

Víctima: \_\_\_\_\_

Detective: \_\_\_\_\_

Narrador: \_\_\_\_\_

Sospechosos: \_\_\_\_\_

a. Caractericen en sus carpetas a Yuyo y a Luis. Justifiquen las caracterizaciones con fragmentos del texto. ¿Cuál de estos personajes les parece que se asemeja al detective del policial negro?

b. Respondan: ¿qué hecho provoca un cambio en el estado de ánimo de Yuyo? ¿Por qué les parece que esto ocurre?

2. A partir del fragmento leído, comenten entre todos dónde y cuándo consideran que suceden los hechos. Luego, formulen hipótesis acerca de los lugares en los que se desarrollarán las acciones y el tiempo que durarán hasta la resolución del caso.

El término **novela** designa varios tipos de relatos literarios: de aventuras, de ciencia ficción, de educación, romántica, histórica y policial, entre otras. Todas estas clases tienen en común el hecho de que se trata de narraciones extensas, por lo general organizadas en capítulos, que permiten la complicación de la trama, la participación de muchos personajes y un abordaje más detallado de sus características y motivaciones.

3. Lean la novela completa y realicen las siguientes actividades.

a. Sinteticen la parte de la trama referida a la historia de amor de Luis.

b. Rastreen los hechos y las actitudes de personajes vinculados con la discriminación y la xenofobia.

c. Expliquen el modo como Luis descarta las pistas falsas.

d. Rastreen las pistas que conducen a la resolución del caso.

e. Revisen el último párrafo de cada capítulo de la novela, especialmente la última oración. Seleccionen los cinco que, a su juicio, mejor logran el efecto de *suspense*. ?

4. Busquen y lean las biografías de Jorge Luis Borges y de Rodolfo Walsh, y expliquen oralmente por qué se los alude a modo de homenaje en esta novela policial.

### Para ver > temas relacionados



Si les gustó *La plaza de los chicos rubios*, pueden leer también *Variaciones en rojo*, de Rodolfo Walsh.

Se trata de tres novelas breves en las que el comisario Jiménez y el corrector de libros Daniel Hernández resuelven tres crímenes a partir de una impresionante capacidad de observación y análisis.



### Antología literaria

Páginas 6 a 11, 12 a 14 y 15 a 18.



### MESA DE AYUDA

En las novelas policiales (y también de aventuras), se recurre al suspense para provocar en el lector emociones de ansiedad y temor en relación con el desenlace y, así, lograr que este mantenga el interés en la narración.



# El cine policial

El cine policial, uno de los géneros cinematográficos más populares, se originó a comienzos del siglo xx y, desde entonces, se ha ido desarrollando hasta nuestros días con diversas variantes, que van desde el policial clásico al negro. Algunas de las mejores películas de todos los tiempos están basadas en la literatura policial.



El célebre detective ha sido llevado a la pantalla en más de cien oportunidades. Encontrarán una lista cronológica de todas sus películas en la página de cine FilmAffinity ([www.filmaffinity.com](http://www.filmaffinity.com)).

Pueden ingresar copiando el siguiente enlace: <http://goo.gl/iXhYQy>.



*Mr. Holmes* (2015), película dirigida por Bill Condon y protagonizada por Ian McKellen y Laura Linney, pone en escena a un Sherlock ya anciano. Retirado en su granja en Sussex, resuelve el último de sus casos.

Basada en la novela homónima de Raymond Chandler, *Un largo adiós* (1974), del cineasta estadounidense Robert Altman, recrea la mejor novela de la serie negra.

Kapelusz editora S.A. Prohibida su fotocopia. (Ley 11.723)



## ACTIVIDADES

- Miren el fragmento de la película de Robert Altman disponible en el siguiente enlace e identifiquen en el personaje de Philip Marlowe las características del típico detective del policial negro: <https://goo.gl/EnKcbU>.





## La crónica policial

Las **crónicas policiales** son narraciones periodísticas, cuyo fin es informar al lector sobre hechos delictivos. El cronista de policiales debe recurrir a diversas fuentes: la policía, los jueces, el personal de las cárceles, los testigos, las víctimas y los delincuentes. A partir de la información que reúne, reconstruye la historia e interpreta los hechos. En la redacción del texto, el cronista puede emplear palabras propias del ámbito policial y jurídico, y también recursos literarios (como la metáfora y la hipérbole o exageración), así como adjetivos con diverso grado de evaluación, que le permiten construir a los personajes que

intervinieron en los hechos y caracterizar sus acciones.

La crónica policial comparte su estructura con el resto de las crónicas. El paratexto está compuesto por el **título**, que informa sobre el tema; la **bajada**, que amplía la información que provee el título, y las **fotografías**, que documentan el hecho. En cuanto al **cuerpo**, su primer párrafo tiene la función de captar mayor interés por parte del lector.

1. Lean los titulares que siguen, referidos a un mismo hecho ocurrido el 13 de julio de 2016.

Seguridad

### En 20 segundos se llevaron \$1.332.000 de un blindado

Los ladrones simulaban ser clientes que hacían fila en un local de pagos rápidos.

### Audaz robo en Ciudad Evita, La Matanza

Un ladrón vestido de policía y dos disimulados entre una fila de clientes esperaron la llegada de un blindado para asaltarlo. Una mujer fue herida.

POLICIALES

### Millonario asalto a un blindado en Ciudad Evita

Una suma cercana al millón y medio de pesos fue robada por cuatro delincuentes armados, quienes atacaron al vehículo que salía de un *Rapipago*. En la fuga se tirotearon con un policía que estaba vestido de civil y que esperaba para pagar su factura, como un cliente más. Mirá los videos del golpe comando.

SOCIEDAD

A LOS TIROS, ROBARON 1.300.000 PESOS EN UN LOCAL EN LA MATANZA

### Un rapirrobo en el Rapipago

POLICIALES

### “Los simuladores”: se llevan \$1.300.000 en solo 20 segundos

2. Ordenen los titulares de menor a mayor, según su grado de sensacionalismo. Subrayen las palabras y las expresiones que tuvieron en cuenta para hacerlo. ?

3. Conversen entre todos a partir de estas cuestiones.

- ¿Por qué les parece que los diarios designarán con distintos nombres (“Policiales”, “Seguridad”, “Sociedad”) la sección que incluye crónicas policiales?
- ¿Qué efecto produce en el lector el uso de recursos sensacionalistas?
- ¿Consideran que habría que evitar el sensacionalismo en la difusión de las noticias? ¿Por qué?

4. Rastreen en la novela *La plaza de los chicos rubios* la información que ofrece el narrador acerca del trabajo del periodista de Policiales.

### ? MESA DE AYUDA

El sensacionalismo es la tendencia, presente en cierto tipo de periodismo, a destacar en una noticia los aspectos más impactantes o emotivos, ya sea a través de un diseño llamativo, el uso de tipografías variadas, el relato de sucesos morbosos o escandalosos y un lenguaje sin pretensión de objetividad. De este modo, se procura captar la atención del lector interesado en esos aspectos.

- Lean el siguiente fragmento y, luego, resuelvan las consignas.

## El suicidio de Genicienta

Debía de ser viernes porque el olor a pescado de Mansion House, la cafetería de al lado, era abrumador. Al margen del olor, se trataba de un bonito y cálido día de primavera, a última hora de la tarde, y desde hacía una semana no tenía un solo cliente. Había apoyado los tacones de los zapatos en el borde del escritorio y me bronceaba los tobillos con un fragmento de sol cuando sonó el teléfono.

Era Violets M’Gee, un detective de la brigada de homicidios de la oficina del *sheriff* y un tipo muy simpático si exceptuamos una pésima costumbre: pasarme casos en los que me sacudían y con los que no ganaba lo suficiente para comprarme un chaleco antibalas de segunda mano.

Volví a bostezar.

—Te he oído —chilló M’Gee—. Si no te interesa, me morderé el otro pulgar y olvidaré este asunto. El tipo dice que tiene guita.

—¿Qué tipo?

—Matson, el que encontró el [fiambre](#).

—¿Qué fiambre?

Raymond Chandler, *Tristezas de Bay City*, Madrid, Unidad editorial, 2001 (fragmento adaptado).

### GLOSARIO

**Fiambre:** Término coloquial para “cadáver”.

**1.** Determinen si el fragmento que leyeron puede considerarse parte de un relato policial.

---



---

Aclaren si los fragmentos pertenecen a un policial de enigma o a un policial negro. Justifiquen su respuesta.

**2.** Identifiquen a los personajes que dialogan y describan a cada uno con dos adjetivos.

---



---

**3.** Caractericen los lectos de los personajes y el registro que emplean.

---



---

**4.** Indiquen cómo está formada la palabra *antibalas*. Propongan otras dos palabras formadas con el mismo procedimiento.

---

**5.** Elijan dos palabras del texto y escriban tres de la misma familia para cada una.

---



---

**6.** ¿Con qué palabras del dialecto rioplatense, utilizadas en la traducción del fragmento que leyeron, se corresponden las siguientes, propias del castellano peninsular?

tipo: \_\_\_\_\_

pasta: \_\_\_\_\_